

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

---

## ЗЕРНОДРОБИЛКА ЦИКЛОН



УРАЛЬСКИЙ ЗАВОД  
БЫТОВЫХ ИЗДЕЛИЙ

454012, Россия, г. Челябинск, Копейское шоссе, 9-П

**ОТДЕЛ ПРОДАЖ:**

тел./факс: 8 (351) 220-39-89, 217-39-89

e-mail: [uzbi@uralsibtech.ru](mailto:uzbi@uralsibtech.ru)

[www.uzbi.pф](http://www.uzbi.pф) | [uralsibtech.ru](http://uralsibtech.ru)

[рыхлитель.pф](http://рыхлитель.pф) | [первач-дистиллятор.pф](http://первач-дистиллятор.pф)

# СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение изделия.....	2
2. Технические характеристики.....	3
3. Комплектность.....	3
4. Требования безопасности.....	3
5. Подготовка к работе.....	4
6. Порядок работы.....	4
7. Техническое обслуживание.....	5
8. Правила хранения.....	5
9. Гарантии изготовителя.....	6
10. Свидетельство о приемке.....	7
11. Гарантийный талон.....	7

## Уважаемый покупатель!

Вы приобрели бытовую зернодробилку "Циклон". Она предназначена для измельчения зерна всех видов в личном подсобном хозяйстве. В связи с постоянным совершенствованием конструкции, предприятие оставляет за собой право вносить изменения не ухудшающие технические характеристики изделия.

### Внимание!

**Требуйте от продавца заполнения сведений о продаже. Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.**

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

№	Характеристики	Циклон 300	Циклон 350	Циклон 400
1	Производительность, кг/ч	300	350	400
2	Напряжение, В; частота тока, Гц	220; 50		
3	Потребляемая мощность тах, Вт	1750	1900	1900
4	Класс электробезопасности	I		
5	Тип электродвигателя	Однофазный коллекторный		
6	Масса (не более), кг	9	9	10
7	Сведения о содержании цветных металлов (при утилизации), кг:  -Медь (обмотка и коллектор эл.двигателя, шнур питания);  - алюминий (щиты эл.двигателя):	0,4  0,46		
8	Ресурс работы, час	300		
9	Срок службы, лет ( при условии, что наработка зернодробилки за этот срок не превышает величины ресурса)	3		
10	Расход электроэнергии, кВт/ч	1,75	1,9	

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- |                                |      |
|--------------------------------|------|
| 1. Зернодробилка               | 1шт. |
| 2. Руководство по эксплуатации | 1шт. |
| 3. Упаковочная тара            | 1шт. |

## 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Зернодробилка относится к бытовым приборам класса 1, работающего под надзором.
2. Немедленно отключите изделие от сети в случае появления искр из двигательного отсека или появления запаха гари, дыма.
3. Заземление зернодробилки должно быть надежным. Необходимо осуществить его при помощи гибкого медного провода сечением не менее 2,5 мм. Применение алюминиевых проводов в заземляющих устройствах не допускается. Не допускается использование в качестве заземлителей трубопровод горячей воды и пара, а так же трубопроводы, покрытые изоляцией для защиты от коррозии. Эта работа должна выполняться

квалифицированным электротехническим персоналом.

4. При работе с зернодробилкой соблюдайте следующие правила:

- не вводите руки и посторонние предметы в корпус работающего изделия;

- немедленно отключите зернодробилку в случае перегруза или заклинивания режущего инструмента (ненормальный режим работы электродвигателя определяется по звуку);

- осмотр, чистку, сборку и разборку производите только после полной остановки режущего инструмента и отсоединения вилки шнура питания от сети.

**ПОМНИТЕ:** во избежание несчастных случаев и в целях пожарной безопасности не оставляйте без присмотра включенное изделие и не допускайте к нему детей.

## 5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Установите зернодробилку на ёмкость для выходящего измельченного зерна, либо на специально подготовленную поверхность с отверстием для выхода зерна и надежно закрепите.

2. Для защиты двигателя от пыли рекомендуется изготовить крышку с уплотнительным кольцом, чтобы продлить срок его службы.

3. Подключить защитное заземление.

4. Перед дроблением желательно просеять зерно на предмет удаления посторонних предметов (камней, крупного сора и т.п.).

## 6. ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Присоединить шнур питания к электросети.

2. Полностью закрыть задвижку подачи зерна.

3. Засыпать зерно в бункер.

4. Включить зернодробилку и через 15 сек. открыть задвижкой подачу зерна.

5. Отрегулируйте степень измельчения зерна, изменяя его подачу задвижкой.

6. Режим работы зернодробилки продолжительный, но рекомендуется делать перерыв на 5 мин. через каждые 30 мин. работы. **Обратите внимание!:** при дроблении зерна с

полностью открытой задвижкой подачи зерна вырастает производительность, но одновременно с этим возрастает нагрузка на двигатель, поэтому при таком режиме дробления рекомендуется чаще (каждые 15 мин.) делать перерыв.

7. Электродвигатель оснащен встроенным тепловым реле, которое при перегреве автоматически отключает двигатель. Это не является неисправностью, дайте электродвигателю остыть и далее можете продолжать дробление.

8. По окончании работы закройте задвижку и дайте зернодробилке измельчить оставшееся в сите зерно.

## **7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

1. По необходимости произвести замену ножа.

2. При обнаружении вибрации - проверить затяжку и балансировку ножа.

3. При повышенном искрении из-под одной из щеток коллекторного узла электродвигателя, необходимо аккуратно (!) вытащить щетку, прочистить щеточный канал щеткодержателя и, не меняя положения щетки, установить ее на место.

4. Все работы, связанные с техническим обслуживанием, проверкой и ремонтом изделия, могут быть произведены предприятием - изготовителем быстро и качественно.

## **8. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА, УТИЛИЗАЦИЯ**

1. Транспортирование и хранение изделия осуществлять в индивидуальной упаковке.

2. Зернодробилку храните в помещении, исключив попадания на нее атмосферных осадков.

3. Зернодробилка безопасна при эксплуатации и утилизации. Не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами после окончания срока службы.

## 9. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Изготовитель гарантирует соответствие зернодробилки требованиям условий эксплуатации.
2. Гарантийный срок эксплуатации устанавливается в течение 6 месяцев со дня продажи, но не более 1 года с момента изготовления.
3. Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока исправлять дефекты изделия или заменить его. Гарантийный ремонт осуществляет предприятие изготовитель или его представитель по предъявлению гарантийного талона.
4. В случае отсутствия отметки о продаже, гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия,
5. Ответственность за сохранение документов, подтверждающих дату покупки, возлагается на покупателя.
6. Гарантия не распространяется на изделие, имеющее дефекты, вызванные эксплуатацией БМ с нарушением требований инструкции: механическими повреждениями в результате небрежного обращения при работе или хранении (трещины, оплавления, вмятины, повреждения шнура, коррозия деталей) - повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ; проникновения жидкостей; посторонних веществ, предметов, внутрь мельницы; при подключении в электросеть с параметрами, отличными от указанных в паспорте; наличии следов вмешательства в изделие, с целью изменения конструкции для повышения производительности или попытке неквалифицированного ремонта; при отсутствии в паспорте отметки продавца о дате продажи.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Сито и нож, являются расходными материалами и не попадают под гарантийный ремонт или замену.**

**Срок эксплуатации - 7 лет.**

## 10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Зернодробилка: Циклон 300, Циклон 350, Циклон 400  
(нужное подчеркнуть)  
Признана годной к эксплуатации

№ изделия \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_ Штамп ОТК \_\_\_\_\_

## 11. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Зернодробилка: Циклон 300, Циклон 350, Циклон 400  
(нужное подчеркнуть)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Штамп продавца \_\_\_\_\_

Причина отказа \_\_\_\_\_

Выполнение работы по устранению неисправностей \_\_\_\_\_

Ремонт произвел \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

## ГАРАНТИЙНЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

### 1. г.Архангельск СЦ "УАН-Сервис"

г.Архангельск, ул.Суворова 12, тел.:(8182) 27-6912

### 2. г.Барнаул ООО Китеж

г.Барнаул ул.Власихинская 49а, офис 22, тел.:(3852)315-350, 256-794

### 3. г.Благовещенск "Технополис-сервис"

г.Благовещенск, ул.Гражданская 121, тел.:(4162) 360-260

### 4. г.Волгоград ООО "Регион-Юг"

г.Волгоград, р.п.Гумрак, ул.Моторная, д.96, тел.:(8442) 53-17-59

### 5. г.Воронеж "СЦ БытРемТех"

г. Воронеж, ул.Ленинградская, 15, тел.: (473) 292 81 98

### 5. г.Екатеринбург "Мастер-Е"

г.Екатеринбург, ул.Техническая 34, тел.:(343)200-27-11, 89506533802

### 6. г.Иваново "Спектр-Сервис"

г.Иваново, Посадский переулок 4 оф.017, тел.:(4932)324692, 324697

### 7. Иркутск ASCentre (АСЦентр)

г. Иркутск, ул. Киевская, 34а, 8(3952) 648-232, 8(908) 661-05-38

### 8. г.Йошкар-Ола СЦ "Мидас"

г.Йошкар-Ола, ул.Советская 173, тел.:(8362) 45-73-68, 41-77-43

### 9. г.Казань СЦ "Элнет"

г.Казань, проспект Ибрагимова 32, тел.:(843) 240-64-94

### 10. г.Красноярск ООО Опт.Фирма "Хозкомплект"

г.Красноярск, пр.Металлургов, 37А\46, тел.:(391)2551158

11. **г.Красноярск ИП Даровский С.А.**  
г.Красноярск, пр.им.газ. Красноярский рабочий 150 оф.113, тел.:(391)205-19-18
12. **г.Курган "Техномастер"**  
г.Курган, Станционная 38(3522)55-02-56
13. **г.Москва ООО "ЗВИ сервис"**  
г.Москва, ул.Дубининская 69, корп.30, тел.:(499) 235-88-78
14. **г.Ниж.Новгород "Ремонт Бытовой Техники"**  
г.Ниж.Новгород, ул.Родионова 193, корп.2, п.6, тел.:(831) 415-25-68
15. **г.Новосибирск "Новосибрембыттехника"**  
г.Новосибирск, ул.Большевитская 121(383) 266-82-93, 266-18-67
16. **г.Омск "Гарантийная мастерская"**  
г.Омск, ул.Хмельницкого 130, тел.:(3812)36-42-02
17. **г.Оренбург ИП Бабина**  
г. Оренбург, ул. Космическая, д. 4, тел.:(3532) 36-87-94
18. **г.Оренбург ООО "Тико-центр"**  
г. Оренбург, ул. Комсомольская, д.16, тел.:(3532) 77-67-64,78-15-82
19. **г.Пермь "Мария-М"**  
г.Пермь, ул.Лебедева 8, тел.(342) 263-02-22
20. **г.Пермь "Спектр-2"**  
г.Пермь, ул.Адм.Нахимова 18, тел.:(342) 252-57-58
21. **г.Самара «Спец-Мастер»**  
г.Самара ул.Ленинградская 100/Ленинская 56, тел.:(846)990-37-51, 240-98-17
22. **г.Санкт-Петербург ООО «Электа»**  
г. Санкт-Петербург, б - р. Новаторов, д.11, литер А, пом.17Н,  
тел.:(812) 372-23-12; 372-23-13
23. **г.Санкт-Петербург ООО"БИТ-95"**  
г.Санкт-Петербург, ул.Магнитогорская д.11 пом.36Н, 37Н лит И,  
тел.:(812) 622-18-00
24. **г.Северодвинск СЦ "УАН-Севрис"**  
г.Северодвинск, ул.Ломоносова 41, тел.:(953) 265-3404
25. **г.Тюмень АСЦ "ИП Удалов Д.С."**  
г. Тюмень, ул. Республики 204, корпус 1, офис 407,  
тел.: (3452) 924-001, 906-873-43-35.
26. **г.Тюмень "ТюменьБытТехника"**  
г. Тюмень, ул. Белинского 24, тел.: (3452) 43-48-74.
27. **г.Уфа, "Орбита"**  
г.Уфа, ул.Д.Донского д.1, корп.2, тел.:(347) 274-35-46
28. **г.Челябинск "РусБТ"**  
г.Челябинск, ул.Орджоникидзе 43, тел.:(351) 734-95-55
29. **г.Челябинск "Подебус"**  
г.Челябинск, ул.Ворошилова 57, тел.:(351)225-13-13,794-00-39
30. **г.Чита "ДимКат"**  
г.Чита, Романовский тракт 458-914-462-56-49



Производитель: ООО «Уральский завод бытовых изделий»  
454012, г. Челябинск, Копейское шоссе, 9П, тел.: (351) 217-39-89  
e-mail: service@uralsibtech.ru / uzbi@uralsibtech.ru  
Сделано в России